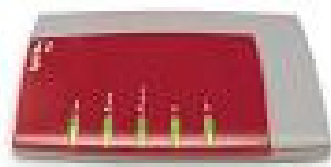


Fritz!Box FON

GUIDA ALL'INSTALLAZIONE



INDICE

SERVIZIO EUTELIAVOIP.....3
COMPONENTI PRESENTI NELLA SCATOLA DEL Fritz!Box FON3
COLLEGAMENTO FISICO APPARATO.....4
ACCESSO ALL'APPARATO.....5
CONFIGURAZIONE VIA WEB BROWSER.....6
Configurazione Parametri Internet6
Configurazione Internet Telephony.....7
Configurazione Telephony Extensions.....8
Configurazione Telephony Dialing Rules9



SERVIZIO EUTELIAVOIP

Utilizzare il servizio voce su IP (VoIP) EUTELIAVOIP è semplice e veloce. Basta un accesso ad Internet, l'ATA (Adattatore Telefonico Analogico) Fritz!Box FON, un PC e con pochi click potrete utilizzare la vostra nuova linea telefonica con qualità pari a quella di una tradizionale linea telefonica.

Per utilizzare il servizio EUTELIAVOIP sono necessari:

- un computer con una porta Ethernet oppure con una porta USB nel caso si utilizzi un modem ADSL;
- un accesso ad Internet;
- un account SIP (Username e Password).

L'**account SIP** è l'iscrizione registrata sul server EUTELIAVOIP che consente l'accesso ai servizi VoIP offerti dal server stesso. Esso è composto da **Username**, coincidente con il numero telefonico a Voi assegnato e **Password** (codice di accesso segreto) mediante la quale potete accedere ai servizi telefonici di EUTELIAVOIP.

ATTENZIONE! Mantenere riservatezza su questi dati è necessario per garantire che soltanto voi possiate accedere ai servizi a Voi riservati.

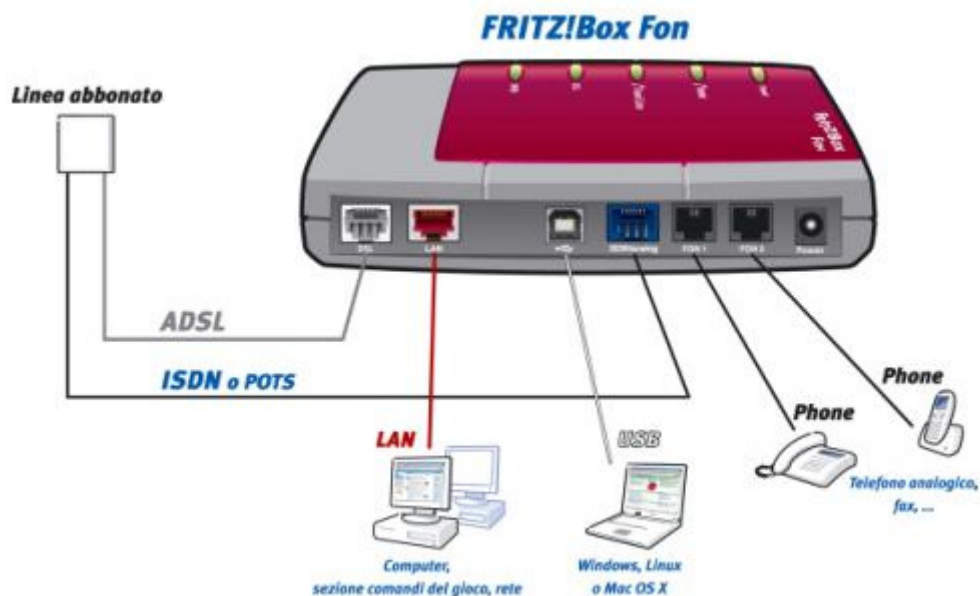
COMPONENTI PRESENTI NELLA SCATOLA DEL Fritz!Box FON

- FRITZ!Box Fon;
- Alimentatore AC da collegare alla rete elettrica;
- Cavo RJ45 adsl grigio per collegare il modem/router alla linea adsl;
- Cavo RJ45 nero per il collegamento alla linea telefonica analogica o isdn;
- Cavo RJ45 rosso per il collegamento ad una rete lan;
- Cavo USB per collegare il FRITZ!Box Fon alla presa USB del PC;
- Adattatore RJ45-RJ11 grigio da utilizzare insieme al cavo grigio per il collegamento alla linea adsl;
- Adattatore RJ45-RJ11 nero da utilizzare insieme al cavo nero per il collegamento alla linea telefonica analogica;
- CD con il software per il FRITZ!Box Fon;
- Manuale di installazione in inglese o il presente manuale in italiano.



COLLEGAMENTO FISICO APPARATO

Innanzitutto, effettuate il collegamento fisico dell'apparato seguendo le semplici istruzioni di seguito indicate:



- ❑ Collegare il FRITZ!Box Fon alla rete elettrica utilizzando l'apposito alimentatore nero posto nella scatola bianca.
- ❑ Collegare il FRITZ!Box Fon alla linea adsl utilizzando il cavo grigio RJ45 collegandolo alla porta DSL sul retro dell'apparecchio, collegare quindi l'altra estremità all'adattatore RJ45-RJ11 alla linea adsl. **Attenzione:** il led **Power** lampeggia fino a che il modem non sarà allineato, rimarrà fisso ad allineamento avvenuto. Il led **DSL** si accenderà a collegamento avvenuto.
- ❑ Collegare il FRITZ!Box Fon alla linea telefonica. Utilizzare il cavo RJ45 nero per il collegamento ad una borchia ISDN. Se non si utilizza una linea ISDN ma analogica utilizzare l'adattatore RJ45-RJ11 nero da collegare all'estremità del cavo nero e alla presa RJ11 a muro.
- ❑ Collegare quindi un telefono analogico ad una delle porte *fon* RJ11 poste sul retro del FRITZ!Box Fon.
- ❑ A) Se il proprio computer dispone di una scheda di rete e si vuole collegare il FRITZ!Box Fon direttamente ad esso, utilizzare il cavo rosso RJ45 che andrà collegato oltre che alla scheda di rete del computer, anche alla presa RJ45 Lan posta sul retro del FRITZ!Box Fon. Se invece si dispone di una rete di computer e di un hub, utilizzare il cavo RJ45 rosso per collegare il FRITZ!Box Fon alla porta uplink dell'hub o un cavo RJ45 cross (non a corredo) per collegarlo ad una porta qualsiasi dell'hub. Se la scheda di rete del vostro computer non è mai stata configurata, vi verrà assegnato un IP address della rete 192.168.178.0. Se il vostro computer è già configurato con un indirizzo IP è bene in questa fase configurarlo seguendo le istruzioni contenute nell'appendice A di questo manuale. Passare quindi alla fase successiva di **Configurazione del FRITZ!Box Fon**.

B) Nel caso in cui il FRITZ!Box Fon debba essere collegato direttamente ad una porta USB del computer utilizzare il cavo USB e la presa USB posta sul retro, **ma solo dopo aver inserito il FRITZ!Box Fon CD** nel lettore cd-rom del proprio computer. Verrà così riconosciuto il nuovo hardware e verranno installati i driver che permetteranno il collegamento, la configurazione e l'utilizzo del FRITZ!Box Fon. Apparirà infatti la finestra **AVM FRITZ!Box driver** e avverrà l'installazione del software necessario. Alla fine dell'installazione potrebbe essere richiesto di riavviare il computer: procedere con il riavvio. Dopo il riavvio sarà stata configurata sul vostro computer una scheda di rete virtuale e vi sarà stato assegnato un IP address della rete 192.168.178.0.

ACCESSO ALL'APPARATO

Una volta completati i collegamenti precedentemente descritti, potete procedere con la configurazione del vostro Fritz!Box FON.

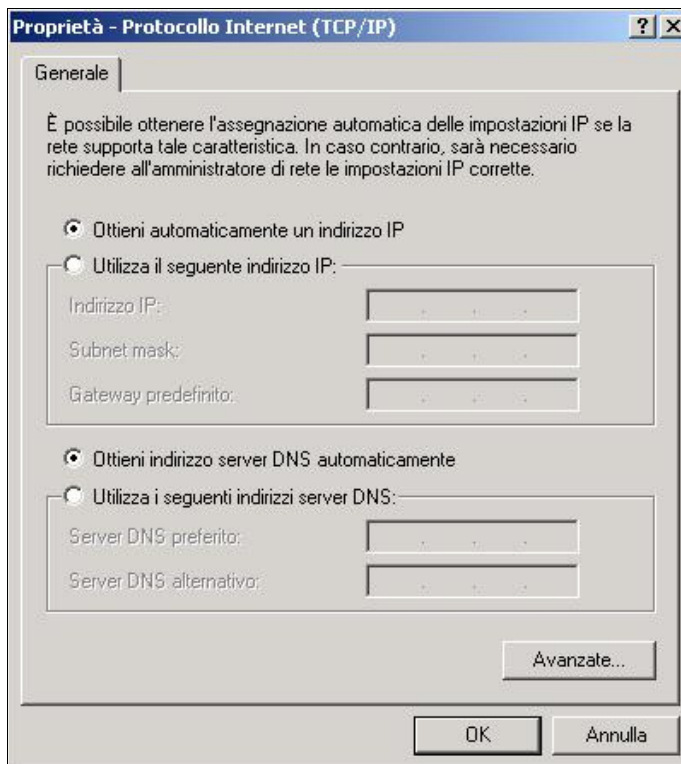
1. Verificate che la porta LAN del vostro PC sia configurata per ottenere l'assegnazione automatica dell'indirizzo IP.

Eseguite un click su "Start \ Impostazioni \ Rete e connessioni remote" e nella finestra che apparirà effettuate un doppio click su "Connessione alla rete locale (LAN)".

Nella nuova finestra visualizzata eseguite un click sul pulsante "Proprietà" e a seguire un doppio click su "Protocollo Internet (TCP/IP)".

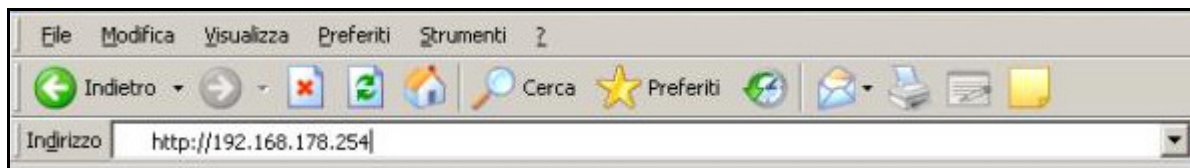
A questo punto verificate che sia attiva l'opzione "Ottieni automaticamente un indirizzo IP", se così non fosse modificate l'impostazione e confermate con il pulsante "OK".

Una volta ultimata la verifica chiudete le finestre sin qui aperte.



Attenzione! Se sulla vostra LAN vengono utilizzati degli indirizzi IP statici è necessario settare a "NO" l'opzione "DHCP" e inserire i valori "Static IP, Netmask, Gateway, Primary DNS e Secondary DNS" adeguati in modo tale da non generare conflitti nella rete.

2. Per accedere al menu di configurazione del vostro FRITZ!Box FON aprite il browser e digitate nella barra degli indirizzi l'IP address **192.168.178.254** oppure **http://fritz.box/**, in modo da accedere al menu principale. Se non potete accedere con questo IP address cambiatelo con uno della rete 192.168.178.1 e poi una volta entrati nella configurazione modificalo con uno della vostra rete.



CONFIGURAZIONE VIA WEB BROWSER

Configurazione Parametri Internet

1. Aprite l'interfaccia web e configurate i parametri Internet selezionando **Internet**, e poi Account Information. In Internet Account Information selezionate l'opzione **Router PPP** ed inserite User name (codice abbonato) e Password/Password confirmation che usate per l'accesso internet . Eseguite un click su **Maintain Internet connection permanently** per rimanere sempre collegati o su **hang up after xxx seconds** se si dispone di un abbonamento a tempo.
2. Selezionate **Define ATM Parameters manually** e specificate i valori di **VPI** e **VCI** rilasciati dal vostro Service Provider, (generalmente 8/15). Selezionate PPPoE per Encapsulation.
3. Cliccate su **Apply** per salvare le impostazioni, il router dovrebbe collegarsi ed il led DSL accendersi in modo fisso.

The screenshot shows the Fritz!Box web interface. On the left is a navigation menu with categories: Overview, Internet (selected), Telephony, System, and Help. Under 'Internet', 'Account Information' is highlighted. The main content area is titled 'Internet Account Information' and contains the following text: 'Enter the Internet account information supplied by your Internet Service Provider so that FRITZ!Box can make an Internet connection available to all connected devices and phones. Click the "Apply" button to save your changes. Note: Without account information FRITZ!Box works like a DSL modem.'

There are three radio button options for the connection type:

- Modem: Your DSL connection is controlled by access software on your PC.
- Router PPP: Enter the user name and password provided by your ISP. FRITZ!Box controls your DSL connection.
- RFC 1483/2684: Enter a fixed IP address, DNS and other information provided by your ISP.

Below these options are input fields for:

- User name: ar0015@un.vqk.it
- Password: [masked]
- Password confirmation: [masked]

There is a checkbox for 'Clear Internet connection automatically' with two sub-options:

- Hang up after [0] seconds
- Maintain Internet connection permanently

The 'Define ATM Parameters' section contains the following text: 'In this area you can enter manual information about the ATM parameters used on your DSL line. Your DSL provider can tell you which values are required. Improper changes to these values may result in malfunction of the FRITZ!Box Internet connection. Do not change anything on this page if it is already possible to connect to the Internet via FRITZ!Box.'

Options for defining ATM parameters:

- Define ATM Parameters
 - Detect all ATM parameters automatically (recommended)
 - Define ATM parameters manually
 - VPI: [1]
 - VCI: [32]
 - Encapsulation:
 - PPPoE
 - PPPoA/LLC
 - PPPoA/VC-Mux

Attenzione! Se sulla vostra LAN vengono utilizzati degli indirizzi IP statici è necessario impostare a “NO” l’opzione “DHCP” e inserire i valori “Static IP, Netmask, Gateway, Primary DNS e Secondary DNS” adeguati in modo tale da non generare conflitti nella rete.

Configurazione Internet Telephony

Configurate i parametri del telefono selezionando **Telephony** ed Internet Telephony. Eseguite quindi un click sul pulsante “New Internet Number”. Inserite i dati di configurazione forniti tramite email al momento dell’attivazione del vostro account EUTELIAVOIP, come riportato nella seguente figura.

Selezionate infine il pulsante “**Apply**” per salvare i dati di configurazione inseriti.

NOTA L'**account SIP** è l'iscrizione registrata sul server EUTELIAVOIP che consente l'accesso ai servizi VoIP offerti dal server stesso. Esso è composto da **Username**, coincidente con il numero telefonico a Voi assegnato e **Password** (codice di accesso segreto) mediante la quale potete accedere ai servizi telefonici EUTELIAVOIP. Username e Password vi saranno comunicate direttamente da EUTELIAVOIP all'atto dell'attivazione.

Internet Number = Numero Telefonico Assegnato da EUTELIAVOIP

User name = Numero Telefonico Assegnato da EUTELIAVOIP

Password = Password dell'account SIP

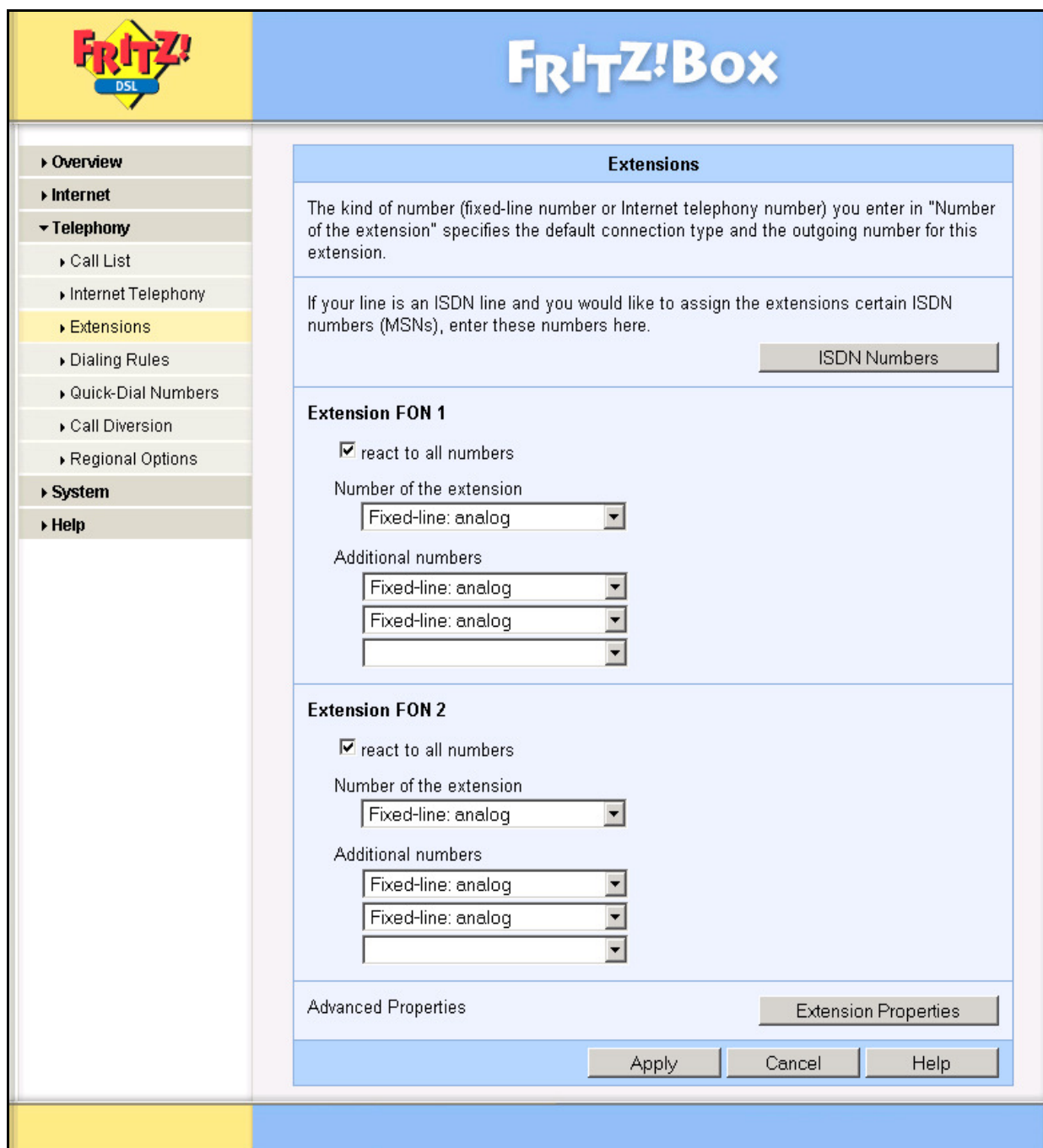
Password confirmation = Conferma Password dell'account SIP

Registrar = voip.eutelia.it

Configurazione Telephony Extensions

Configurate questo tipo di parametri selezionando **Telephony** e poi Extensions per abilitare il telefono a ricevere sia le telefonate via internet che quelle della linea analogica.

Porre un segno di spunta sui campi Extension FON 1 e Extension FON 2 **react to all numbers**, come riportato nella seguente figura. Selezionate infine il pulsante **Apply** per salvare le impostazioni.



Configurazione Telephony Dialing Rules

Selezionando **Telephony** e poi Dialing Rules potrete configurare le opzioni di uscita delle telefonate. Telefonate che iniziano con un certo prefisso, potranno ad esempio essere inoltrate sempre su internet, altre sempre sulla linea telefonica tradizionale o bloccate.

Selezionate il pulsante **Apply** per salvare le impostazioni.

FRITZ! DSL **FRITZ!Box**

► Overview
 ► Internet
 ▼ **Telephony**
 ► Call List
 ► Internet Telephony
 ► Extensions
 ► **Dialing Rules**
 ► Quick-Dial Numbers
 ► Call Diversion
 ► Regional Options
 ► System
 ► Help

Dialing Rules

Carrier Prefix for Fixed-line Network Calls

Enter here a telephone carrier prefix to be dialed automatically for calls via the fixed-line network.

Use carrier prefix
 Carrier prefix

Dialing Rules

In this section you can enter number ranges and specify whether they should be dialed using an Internet telephony connection or the fixed-line network.

You can also block certain ranges of numbers so that they cannot be reached from the extensions.

Number range	Connection		
0137	Fixed-line network		
0180	Fixed-line network		
0190	Fixed-line network		
0700	Fixed-line network		
0800	Fixed-line network		
0900	Fixed-line network		
110	Fixed-line network		
112	Fixed-line network		